ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/10586
3 April 1972
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ КИПРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 3 АПРЕЛЯ 1972 ГОДА

По поручению моего правительства имею честь передать Вашему Превосходительству текст заявления, сделанного вчера в Никозии его Преосвященством архиепископом Макариосом, президентом Республики Кипр, в связи с замечанием премьер-министра Турции д-ра Эрима во время его недавнего визита в Вашингтон, как оно было опубликовано в турецкой прессе, о том, что "общины Кипра, в целях разоружения, должны передать Организации Объединенных Наций находящееся у них оружие".

Ниже приводится заявление президента Макариоса:

"Мы всегда придерживались мнения о том, что решение кипрской проблемы может быть достигнуто не применением силы, а за столом переговоров в мирной атмосфере. Правительство Кипра, придерживаясь политики примирения - помимо принятых им мер, направленных на нормализацию - также неоднократно вносило некоторые предложения с целью общего разоружения острова по стадиям. В рамках этой мирной политики правительство Кипра также согласилось с предложением Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 24 ноября 1967 года о сокращении вооруженных сил на Кипре по стадиям с демилитаризацией острова в качестве конечной цели при условии, что будут даны гарантии от иностранного вмешательства.

Замечание премьер-министра Турции приемлемо для правительства Кипра, и мы готовы обсудить разработку планов ликвидации каждой стороной военных постов на острове, особенно в пунктах конфронтации, сокращения вооруженных сил и общего разоружения по стадиям. Мы полагаем, что такая мера явится огромным вкладом в решение проблемы Кипра и в укрепление мира на Кипре".

Прошу Ваше Превосходительство распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Андреас Я.ЯКОВИДЕС
Полномочный министр,
Временный поверенный в делах

72-07197